



Europass автобиография

Лична информация

Собствено (и) име (на) /
Фамилия(и)

Екатерина Костадинова БАЛАЧЕВА

Телефон

Мобилен телефон: (+359) 894 798 400

E-mail

ebalatcheva@yahoo.com

Националност

Българка

Дата на раждане

26-09-1977г.

Образование и обучение

Дати

От **2001г** до **2007г** - ДОКТОРАТ по *Теория на превода* от Автономния университет на Каталуния, Барселона, Испания

Наименование на придобитата
квалификация

Доктор

Дати

1996г. - 2001г.

Наименование на придобитата
квалификация

Магистратура

Основни предмети/застъпени
професионални умения

Френска филология

Име и вид на обучаващата или
образователната организация

СУ „Св.Климент Охридски“, София, България

Ниво по националната
класификация

Магистър

Дати

1991г. - 1996г.

Наименование на придобитата
квалификация

Средно профилирано образование

Основни предмети/застъпени
професионални умения

Профил – френски и руски език

Име и вид на обучаващата или
образователната организация

73 СОУ „Владислав Граматик“, София, България; **9 Френска езикова гимназия „Алфонс дьо Ламартин“**, София, България.

Лични умения и компетенции

Майчин (и) език (езици)

Български език

Чужд (и) език (езици)

Самооценяване <i>Европейско ниво (*)</i>	Разбиране				Разговор				Писане	
	Слушане		Четене		Участие в разговор		Самостоятелно устно изложение			
Испански език	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно
Френски език	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно	C 2	Ниво на владееене - свободно
Английски език	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно
Руски език	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно
Каталонски език	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно	B 2	Ниво на владееене - свободно

(*) [Единни европейски критерии за познания по езици](#)

Организационни умения и компетенции

- преводачески опит: НЕК, техническа литература (пречиствателни станции), тръжна документация; БНТ „Международни новини“.

Компютърни умения и компетенции

добро владееене на Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Трудов стаж като преподавател

Заемана длъжност или позиция Име на работодателя	Дати 1.10.2011-1.03.2012 Преподавател по каталонски език на II курс Испанска Филология Хоноруван преподавател Софийски Университет „Свети Климент Охридски“
Заемана длъжност или позиция Име на работодателя	Дати 1.10.2013-07.09.2015 Хоноруван преподавател по френски език УАСГ и МГУ „Св. Иван Рилски“
Заемана длъжност или позиция Име на работодателя	Дати 17.02.2014-20.04.2015 Преподавател по испански език ЦПО „Бюро студентски труд“ (по програмата „Аз мога“)
Заемана длъжност или позиция Име на работодателя	Дати 07.02.2015-до момента Преподавател по испански език „Леника“-школа по испански език
Заемана длъжност или позиция Име на работодателя	Дати 07.09.2015-до момента Преподавател по френски език МГУ „Св. Иван Рилски“
Заемана длъжност или позиция Име на работодателя	Дати 07.09.2016-до момента Преподавател по испански и френски език МГУ „Св. Иван Рилски“
Заемана длъжност или позиция Име на работодателя	Дати 1.10.2017-до момента Преподавател по каталонски език на II курс Испанска Филология Хоноруван преподавател Софийски Университет „Свети Климент Охридски“

ПУБЛИКАЦИИ
за периода 2015-2018

Балачева Е., В. Паничкова. Предимства и предизвикателства при изучването на френския език в МГУ „Св. Иван Рилски“. В: Известия на Хуманитарния департамент на Минно-геоложкия университет, София: 2016, т. XVI, ISSN 13-13-33-22.

Балачева Е. Учебно помагало по френски език. В ИК „Св. Иван Рилски“, София: 2017, ISBN 978-954-353-344-2.

Първанова М., М. Христова, В. Паничкова, Ц. Вукадинова, Е. Балачева, Е. Давчева. Работата на студентите от МГУ „Св. Иван Рилски“ със специализирани научни текстове на чужд език през 2017 г. и как се повишиха чуждоезиковите им умения. В: ИК „Св. Иван Рилски“, София: 2017, т. XVII, ISSN 13-13-33-22.

Purvanova M., V. Panichkova, T. Vukadinova; E. Balacheva; E. Davcheva. Enhancing students' skills to work with texts in flt for special purposes at the University of Mining and Geology "St. Ivan Rilski" – work done to date. ВИНТИ Реферативен журнал University of Mining and Geology "St. Ivan Rilski" – Journal of Mining and Geological Sciences, part IV, Humanitarian and Economics Sciences, Vol. 60, 2017, ISSN 2535 - 1206.

ПРОЕКТИ
за периода 2015-2018

„Повишаване на уменията на студентите за работа със специализирани научни текстове на чужд език в МГУ „Св. Иван Рилски“. Екип: ст. пр. М. Първанова, ст. пр. М. Христова, ст. пр. В. Паничкова, ст. пр. Ц. Вукадинова, пр. д-р Е. Давчева, пр. д-р Е. Балачева.

